

# Аттестационная работа

Слушателя курсов повышения квалификации по программе:  
«Проектная и исследовательская деятельность как способ  
формирования метапредметных результатов обучения в  
условиях реализации ФГОС»

Бариновой  
Натальи Владимировны

Учителя английского языка  
МБОУ СШ № 2  
г. Волжского Волгоградской области.

**Эссе по теме:**  
**«Проектная и исследовательская  
деятельность учащихся на уроках английского  
языка и внеурочное время».**

# Характеристика жанра работы

- В качестве итоговой работы я выбираю жанр - эссе, где я постараюсь высказать свой взгляд на проектную и исследовательскую деятельность учащихся старшего звена.
- Работаю учителем английского языка в средней общеобразовательной школе № 2 г. Волжского Волгоградской области.

**«Делай то, что тебе  
представляется должным  
делать.**

**А там пусть будет то, что**

**будет».**

**Л. Н. Толстой.**

Эпиграф Льва Николаевича Толстого, на мой взгляд, отражает суть и смысл применения проектной и исследовательской деятельности в процессе формирования универсальных учебных действий у школьников.

Ведь мы можем только прогнозировать, предполагать, каков будет исход, результат планируемой работы. И только последовательное и планомерное решение поставленных задач может привести нас к результату и показать, насколько выполнение данной работы/исследования было полезным и нужным для наших учеников.

В нашем государстве мы являемся свидетелями трагедии обрушения вековых духовных устоев жизни: сначала революция, а затем распад Советского Союза привели к подрыву, разложению тех мировоззренческих и идеологических ценностей, которые представляли собой основу форм бытия населения на территории Российского государства. Этот дважды случившийся за время существования советской власти удар по духовным и нравственным основам россиян привел к тому, что в этом обществе ныне возобладало влечение, если не сказать, что стало оно единственным! - к ценностям сугубо реальным, возобладала страсть к приобретению вещей и страсть к бездушным развлечениям.

Однако, наряду с ростом всеобщей бездуховности у людей все чаще проявляется интерес, пока еще не массовый и не преобладающий, но твердый интерес к духовно-нравственным ценностям, выработавшимся за многие века существования нашего Отечества, - наблюдается стремление к возрождению испытанной временем культуры и религиозных представлений.

Но наряду с пробуждением интереса к стародавним духовным ценностям в обществе наблюдается сильное тяготение к англо-американской массовой культуре, что может привести к тому, что люди «загрузятся» псевдодуховностью со всеми вытекающими отсюда последствиями: это явится окончательным разрушением физического, психического и духовного здоровья отдельного человека и российского общества в целом. Именно поэтому необходимо так организовать воспитание подрастающего поколения, чтобы у них вырабатывался иммунитет против всего того, что в условиях «тотальной и неизбежной глобализации» может окончательно уничтожить все человеческое в человеке, его истинную – из всего прочего живого только ему данную! - свободу - свободное следование верным понятиям добра и зла, его устремленность к Добру, Свету, Любви, Истине.

Одной из главнейшей задач обучения иностранному языку является научение обучающихся способам передачи информации о своей стране, своей истории, культуре, жизни, традициях посредством изучаемого иностранного языка. Но для того, чтобы научить говорить о своей стране, о ней нужно знать.

Нам надо учиться говорить о своей жизни, интересах, истории, культуре. Наш недостаток в том, что все учат язык, а о себе сказать мало чего могут, не знают, что сказать и зачастую выглядят малосведущими и безликими.

Очень важно научиться рассказывать о своей стране и о своей жизни на изучаемом иностранном языке. И вообще собственно наша задача не столько преподавать язык, сколько преподать язык и культуру, язык и регионоведение, язык в контексте человеческой жизни,

Проектная и исследовательская деятельность школьников способствует достижению указанных выше задач. Открытие и получение новых знаний, исследование особенностей родного и иностранного языка, оценка своей собственной речи и речи одноклассников, соизмерение этой речи с эталоном, создание творческих проектов способствует развитию общих способностей, творчества и формированию учебных компетенций учащихся, способствует преобразованию личностных качеств. Исследование, которое провели ученики МБОУ СШ № 2 совместно с преподавателем английского языка, показало, что многие слова, которые используют в своей речи сегодняшние подростки, заимствованы из других языков. Несмотря на то, что русский язык - национальный язык русского народа - имеет разнообразные языковые средства, богатую лексику, стройную систему грамматических правил и стилистических средств. Среди подростков наблюдается тенденция выражаться английскими словами на русский манер.

Человека, который высказывает что-либо очевидное, называют «кэп» - от английского слова «cap». При этом слову придается особый смысл и своеобразная эмоциональная окраска, понятная только общающимся между собой подросткам. Вышеуказанные слова используются как в устной, так и в письменной речи, в частности в СМС сообщениях и в соцсетях.

Сильнейшее влияние на язык подростков также оказывает японская культура.

Небольшое исследование вызвало оживление и интерес у учеников 9-11 классов. Ребята обнаружили много других нерусских слов, которые они часто используют в своей речи. Появились ученики, которые заинтересовались именно научно-исследовательской деятельностью в этом направлении.

**«МИПО, КРАСИВО» «НЯШНО»**

**«Очень легко»  
«ИЗИ»**

**«рисунок»**

**«принт» «арт»**

**«ОМГ»**

**«О, Боже!»**

**«ХА-ХА-ХА»**

**«БУГАГА»**

**«ЛОЛ»**

**«ОРУ»**

На уроках английского языка и во внеурочной деятельности, ученики узнали о культурных традициях народов англоговорящих стран (Великобритании, США), сопоставили и сравнили с традициями народов России и Германии на примере праздников Рождества, Масленицы, Пасхи. Некоторые ученики исследовали исторические обстоятельства зарождения традиции дарения подарков на Рождество (изучение роли святого Николая Угодника в формировании Рождественских традиций разных стран).

YOU NEED TO HAVE FUN AND STUFF YOURSELF.  
ON SHROVETIDE PEOPLE HAVE TO EAT VERY MUCH AND HAVE FUN FOR ALL THE YEAR.  
ANCIENT PEOPLE BELIEVED THAT AS BETTER YOU WOULD SPEND HOLIDAY WEEK THEN BETTER YOU WOULD SPEND THE WHOLE YEAR.  
SO, IF YOU WANT TO HAVE A GOOD YEAR, YOU SHOULD HAVE FUN, SING SONGS, PLAY DIFFERENT GAMES AND EAT A LOT OF FOOD OF COURSE.

Every day has its own name:

MONDAY – MEETING;  
TUESDAY – GAMES;  
WEDNESDAY – EATING;  
THURSDAY – WIDE WALKING;  
FRIDAY – MOTHER'S-IN-LAW EVENINGS  
SATURDAY – WOMEN'S CHATTING  
SUNDAY – THE LAST SUNDAY

**NAMES OF WEEK DAYS**



Christmas pictures

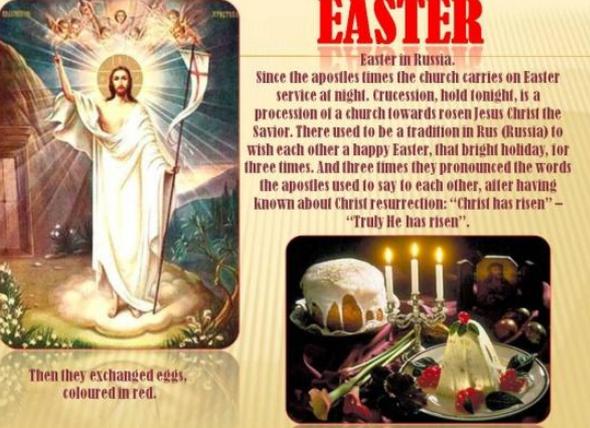


**EASTER**

Easter in Russia.

Since the apostles times the church carries on Easter service at night. Crucession, hold tonight, is a procession of a church towards rosen Jesus Christ the Savior. There used to be a tradition in Rus (Russia) to wish each other a happy Easter, that bright holiday, for three times. And three times they pronounced the words the apostles used to say to each other, after having known about Christ resurrection: "Christ has risen" – "Truly He has risen".

Then they exchanged eggs, coloured in red.



Такие культурные явления как Christmas tree/Новогодняя ёлка, Santa Claus/Дед Мороз вызывают в представителях разных культур воспоминания о самом важном празднике, который любят все дети. Так, например, мы узнали, что на Руси традиционно подарки детям на Рождество раздавала бабушка; мы вспомнили рождественские колядки, которые пелись на Руси на святочной неделе, а традиционному рождественскому напитку в Америке «egg-nog» оказалось соответствует русский «взвар».

Santa Claus or Saint Nicolas

*A legend or a real man?*

Few people know about the fact that St. Nicolas inspired the appearance of Santa Claus.

### Найди отличия

в руках колокольчик  
носит очки  
пальцы короткие  
бархатные  
маленького роста, толстый  
сапоги демисезонные

коллап с кистью  
борода короткая, ватная  
ремень из кожи  
украшения распадаются по носкам

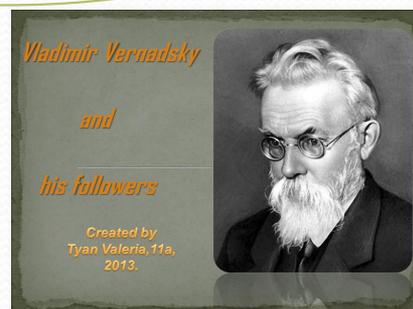
шапка-боярка  
борода длинная, настоящая  
варежки печатки  
Подарки приносит в мешке  
Шуба длинная, овчинная  
Валянки (под шубой) - морозостойкие или (как парадная форма) сапоги сафьяновые)

в руках волшебный посох  
со зрением все в порядке  
высокий статный  
кушак

Знание традиций своей родной страны, изучение особенностей и традиций родного края, участие в конкурсах и мероприятиях в совокупности дало накопление больших знаний и привело к тому, что ребята-школьники стали принимать участие в социальном проекте «Духовное возрождение России. Чудеса вокруг нас» в качестве волонтеров и организаторов мероприятий для детей и молодежи с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам из организации ВРОО «Эверест» и объединения «Подари радость».



Ученики 7 и 9 классов приняли участие в IV и V Международном конкурсе исследовательских работ в рамках ежегодного проекта «Наше наследие», реализуемого Волжским гуманитарным институтом. Ученики представили накопленные знания в виде творческих проектных работ, II и III места для участия в первом международном проекте «Скайп-конференция» по теме «Моя школа – Твоя школа», осуществляемом Волжским гуманитарным институтом совместно со школой компьютерных наук из Пакистана. Обучающиеся проанализировали школьные мероприятия, выполнили проектную работу «School Activities» и рассказали сверстникам из Пакистана на английском языке о своем родном городе, школе и о том, какая интересная и увлекательная у них жизнь.



## The Town of Volzhsky.



The town where I was born.  
The town where I live and  
study.

Created by  
Agdeeva Valeria, 7b



При разработке и проведении экскурсии на английском языке обязательно повышается языковая и коммуникативная компетенция, повышается научность обучения и укрепляется его связь с жизнью, с практикой. Повышается уровень и качество знаний и по другим предметам: истории, географии, русскому языку и литературе, краеведению.

В результате накопления большого количества проектных работ было создано «Экскурсионное бюро «Этот прекрасный мир» и методическая папка по страноведению при школьном музее, где представлены лучшие проектные работы виртуальных экскурсий.

# CANADA

Created by  
Gudmanyana Olga, 10a,  
2012

## London Sights.



Hello dear friends!  
Whatever your  
interests –  
the capital of Britain  
has something for  
you!

Created by  
Naidarova Zlata, 6 a  
2012

Проектная и исследовательская деятельность для меня является лучшим путем привлечения моих учеников к активной, познавательной и сознательной деятельности. Мы не просто изучаем, переводим, сравниваем лексику на русском и английском языках. Мы вспоминаем, изучаем, сравниваем праздники и традиции разных стран, сравниваем и сопоставляем с праздниками и традициями своей страны, изучаем историю родного края, создаем творческие проекты, экскурсии, совместно создаем уроки и организуем мероприятия. Мы делимся своими открытиями и знаниями с другими. Мы возрождаем забытые праздники и традиции, организуем и проводим праздники, экскурсии, конкурсы и другие мероприятия для тех, кто сам для себя этого сделать не может.

Главное назначение человека – содействие всему способному к усовершенствованию человеческой жизни, осуществление материализации всех его идеальных представлений, всех его созидательных способностей.

# **Перспективы развития исследовательской/проектной деятельности в учреждении и профессиональной деятельности автора :**

- продолжить использовать проектную деятельность с целью вовлечения в мир новых открытий и дел милосердия других учеников;
- расширить и углубить научно-исследовательскую деятельность с целью усовершенствования родного языка и открытия английского языка для себя и для своих